

主编 窦凤至

俄罗斯圣彼得堡当代名家油画集

Избранные произведения современных
петербургских художников



青岛出版社
QINGDAO
PUBLISHING HOUSE

国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

俄罗斯圣彼得堡当代名家油画集

Избранные произведения современных
петербургских художников

主编 窦凤至



青岛出版社
QINGDAO
PUBLISHING HOUSE

国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

书 名 俄罗斯圣彼得堡当代名家油画集
策 划 人 嵇 鸣
艺术顾问 谢尔盖·列宾 亚历山大·秋文
主 编 窦凤至
副 主 编 汤克岱 赵 峰
出版发行 青岛出版社
社 址 青岛市海尔路182号(266061)
邮购电话 13335059110 传真(0532)85814750
本社网址 <http://www.qdpub.com>
责任编辑 王大鹏
装帧设计 盛学彦 李同舟
平面设计 青岛格瑞特设计有限公司
制版印刷 青岛名扬数码印刷有限责任公司
策展单位 青岛圣彼得油画艺术馆
出版日期 2012年6月第1版 2012年6月第1次印刷
开 本 12开(889×1194mm)
印 张 7.5
印 数 1~1000
书 号 ISBN 978-7-5436-8159-0
定 价 58.00元

编校质量、盗版监督服务电话 4006532017 0532-68068670
青岛版图书售出后如发现质量问题,请寄回青岛出版社印刷物资处调换。
电话:0532-68068629

前言

以谢尔盖·列宾为首的“FURS”艺术创作团体，长期活跃于俄罗斯画坛，尤以大型公共壁画和极富个性风格的创作油画，令人瞩目。我了解这个团体是从谢尔盖·列宾教授多年前赠送我的一本画册开始的，以后我与其中大部分成员也都成为了亲密的朋友。

俄罗斯绘画从写实主义传统走到今天，其主流越来越趋向于装饰性和象征性的风格，简约概括的造型，更为主观的色调处理，强化了画面的形式美感和抒情诗一般的寓意。俄罗斯美丽的大自然和田园风光，依然是他们创作中永恒不变的主题，只是视角与表达方式更具时代特征，给人以全新的视觉享受。

传承与创新的问题，是摆在艺术家面前的永远的话题，油画艺术在西方发展了几百年，写实技艺在19世纪就已达到很难逾越的高度。进入20世纪，西方逐步放弃了写实油画的传统，观念取代技巧，形式也不断突破绘画原有的边界，走上了另外一条不归路。而只有在俄罗斯（包括苏联时期），保持和发展了写实主义油画的传统技艺，使我们当代人能够有机会欣赏和品位真正的油画艺术，这一人类文明的伟大成果。中国引入油画艺术还不过百年，但发展十分迅速，已成为中国画坛中最大的画种之一，喜爱油画或从事油画艺术的人群也十分广大。中国油画的发展，是在学习和借鉴西方优良油画传统，特别是与来自俄罗斯的经验成果分不开的。俄罗斯油画家的作品，在造型技巧、语言技法、色彩及构图处理上，特别是情感表达方面，都达到很高的水准。在他们的作品中，充溢着对生活中的真、善、美的歌颂与向往，保持了很高的艺术品位和审美格调，值得赞赏。

“FURS”的主要成员，都任教于列宾美术学院，是学院教学的中坚力量。谢尔盖·列宾教授曾是俄罗斯艺术大师梅尔尼柯夫的多年的教学助手，也是我在上世纪90年代留学俄罗斯列宾美术学院时的色彩教学老师，我们之间既有师生感情，又有朋友感情，更有兄弟感情。此次参展的所有画家，我与他们一样，又都是梅尔尼柯夫教授的同宗同门的学生。

此次他们的画作受邀请来青岛展出，我有幸为他们的展览写序，实乃有缘有幸。

借此机会，预祝展览成功！

清华大学美术学院教授

俄罗斯列宾美术学院荣誉教授、荣誉博士

中国留俄苏美术学院校友会副会长兼秘书长



2012年6月20日

写于北京清华园

1.

В последние десятилетия между Китаем и Россией активно развиваются связи в области культуры. Это способствует укреплению дружеских отношений между нашими великими народами, взаимопониманию культур и взаимопониманию между нашими странами.

В рамках различных программ и проектов проводятся выставки русских и китайских художников как в Китае, так и в России, возобновился обмен в области образования. Так в России в Санкт-Петербурге в Академическом институте живописи, скульптуры и архитектуры имени И.Е.Репина Российской академии художеств уже более пятнадцати лет вновь обучаются китайские студенты. Они постигают реалистическое искусство в старейшей художественной школе России, основанной в середине восемнадцатого века императрицей Елизаветой Петровной, о ныне являющейся крупнейшим в мире фундаментальным высшим учебным заведением, развивающим реалистические традиции в современном искусстве.

Город Санкт-Петербург не случайно называют культурной столицей России.

Здесь сосредоточены лучшие учебные заведения в области культуры, университет и академия, театры и театральные школы, консерватория и музеи, среди которых Государственный Русский музей и Государственный Эрмитаж — являющиеся мировыми сокровищницей искусства.

2.

Город Чинь Дао и Санкт-Петербург являются городами-побратимами с 2007 года.

Настоящая выставка в рамках культурного обмена между нашими городами представляет произведения петербургских художников — профессорско-преподавательского состава института им. И.Е.Репина, а также художников, окончивших это всемирно известное учебное заведение России.

Мы благодарим наших китайских коллег из Санкт-Петербургского центра изобразительного искусства

俄罗斯圣彼得堡艺术中心 青岛圣彼得堡油画艺术馆

青岛新市报业集团 半岛艺术发展有限公司

предоставивших возможность проведения этой выставки в городе Чинь Дао и принеми особую благодарность господину Ли Миню — выпускнику института им. И.Е.Репина. а также господину Тан Минтуаню за идею и осуществление данного проекта

Мы надеемся на большой интерес у зрителей к этой выставке петербургских художников.

Сергей Решин
академик РАХ
заслуженный художник России
лауреат Государственной премии РФ
профессор



2012 г.
21 июня.

最近10年来，中国和俄罗斯两国之间在文化领域中积极开展合作交流。这促进了两国伟大人民之间友好关系的巩固和加强，同时也促进了我们两国之间文化的相互交融和理解。

无论在中国还是在俄罗斯，都在以各种主题和不同方案的形式，举办俄罗斯和中国艺术家作品展览，同时在教育领域也重新开始加强交流。因此，在俄罗斯圣彼得堡绘画、雕塑、建筑科学院即俄罗斯列宾美术学院，近15年来，越来越多的中国学生和艺术家来到该校学习和深造。该学院由沙皇伊丽莎白·彼得罗夫娜于18世纪创立，如今是当代艺术领域中发展现实主义艺术传统的基础高等学府中实力最强的学校，学生们可以在这所俄罗斯最古老的艺术学校中领悟现实主义艺术。

圣彼得堡被称为俄罗斯的文化之都也绝非偶然。

在这里，在文化领域中集中了各类高等学府，大学、科学院、剧院以及戏剧学校、音乐学院和博物馆。其中国立俄罗斯博物馆和国立艾尔米塔什（冬宫）是世界艺术之宝库。

自2007年青岛市与圣彼得堡市结为友好城市以来，这两个都靠近海边的城市虽然远隔万里，有着不同的民族、语言和文化历史背景，但通过文化艺术的交流，他们紧密地联系起来。

本次展览以文化艺术交流为主题，在两市之间展出圣彼得堡艺术家——主要包括列宾美术学院教授、教师以及毕业于俄罗斯各个艺术学府居住在圣彼得堡的艺术家的作品。

我们衷心感谢俄罗斯圣彼得堡艺术中心为俄罗斯艺术在中国所做推广并为中俄两国艺术家之间的联系所作的努力，和在中国山东省的主办单位——中国山东省青岛市圣彼得油画艺术馆、半岛都市报社、半岛艺术中心的同事们为我们提供在青岛市举办本次展览的机会，同时特别感谢策划此展览的嵇鸣先生——列宾美术学院毕业生为提出该方案设想，以及为促成此展览提供帮助的汤慎光先生。

我们期待着更多观众对俄罗斯圣彼得堡艺术家作品展的关注。

俄罗斯艺术科学院院士

俄罗斯功勋艺术家

俄罗斯联邦国家奖金获得者

列宾美术学院教授

列宾（S.N.Repin）

2012年6月21日

目 录

- | | |
|---------------|-----------|
| 02 九月 | 41 黄昏 |
| 03 松树 | 42 雪悄悄的下 |
| 04 金色的白桦 | 43 小浴室 |
| 05 索罗蒂的晚上 | 45 早晨 |
| 06 湖面 | 46 秋天的积水 |
| 07 五月的开始 | 47 静物 |
| 08 沉寂 | 49 冬季 |
| 09 湖 | 50 阳光 |
| 10 稻草人 | 51 晚上的湖面 |
| 12 下雨 | 52 傍晚的河面 |
| 13 挪威海岸 | 53 最后的阳光 |
| 14 平静的水面 | 54 清晨 |
| 15 八月的峡湾 | 55 黎明 |
| 16 伏尔加河畔 | 56 有风的日子 |
| 17 伏尔加河的清晨 | 57 夜晚 |
| 18 伏尔加河畔 | 58 安静 |
| 19 峡湾 | 60 向日葵 |
| 20 秋 | 61 温暖的九月 |
| 21 伏尔加河上晴朗的一天 | 62 晴朗的一天 |
| 22 乡村夜晚 | 63 八月 |
| 24 普斯科夫教堂 | 64 威尼斯的夜晚 |
| 25 夏日 | 65 十一月 |
| 26 公园的六月 | 66 九月的一天 |
| 27 日落 | 67 昏暗的浴室 |
| 28 春天的森林 | 68 针叶林 |
| 29 春秋时节 | 69 威尼斯 |
| 30 五月 | 70 初秋 |
| 31 傍晚 | 71 秋天的树木 |
| 32 河边的树林 | 72 在威尼斯 |
| 33 夏天的夜晚 | 74 乡村静物 |
| 35 冬季 | 75 夏天的花 |
| 36 贪睡的女孩 | 76 鲂鱼 |
| 38 盛开的苹果树 | 77 有冬瓜的静物 |
| 39 四月末 | 78 粉红色的苹果 |
| 40 秋 | 79 空瓶子 |



谢尔盖·列宾

出生于1948年。俄罗斯艺术科学院院士。1967年毕业于圣彼得堡列宾美术学院梅尔尼科夫工作室。1973-1978在梅尔尼科夫的指导下，工作于列宾美术学院艺术创作工作室。现任列宾美术学院教授及个人全景油画创作导师。1975年加入俄罗斯艺术家协会。获俄罗斯功勋画家荣誉称号，并获俄罗斯国家奖学金。荣获俄罗斯艺术科学院金牌奖章，俄罗斯文化部和艺术科学院荣誉证书。

Репин Сергей Николаевич

1948 г.р. Академик Российской Академии Художеств. 1967г закончил мастерскую монументальной живописи под руководством А.А.Мыльникова. с 1973 по 1978 работал в творческой мастерской А.Х. под руководством академика А.А.Мыльникова. Профессор и руководитель персональной мастерской монументальной живописи института им.И.Е.Репина. Член союза художников России с 1975г. Заслуженный художник России. Лауреат государственной премии России. Удостоен золотой медали Академии Художеств. Дипломом Министерства культуры России, Академии Художеств.

















